Lifting the hyperelliptic involution of a Klein surface

Javier Cirre UNED, Spain

joint work (in progress) with Emilio Bujalance and Peter Turbek

Let $\pi: X \to X'$ be an unbranched normal covering of compact Klein surfaces of algebraic genus bigger than one, and assume that X' is hyperelliptic.

- Let $G < \operatorname{Aut}(X)$ be the group of covering transformations: X' = X/G.
- Let $h_{X'}: X' \to X'$ be the hyperelliptic involution.

Let $\pi : X \to X'$ be an unbranched normal covering of compact Klein surfaces of algebraic genus bigger than one, and assume that X' is hyperelliptic.

- Let $G < \operatorname{Aut}(X)$ be the group of covering transformations: X' = X/G.
- Let $h_{X'}: X' \to X'$ be the hyperelliptic involution.

Problem: Find conditions on G for $h_{X'}$ to lift to X.

This means that there exists an automorphism f in X such that $\pi f = h_{X'}\pi$.



A compact Klein surface X is the orbit space $~X=S/\langle \tau \rangle$ where

- $\bullet~S$ is a compact Riemann surface and
- $\tau:S\to S$ is an anticonformal involution.

A compact Klein surface X is the orbit space $X = S/\langle \tau \rangle$ where

- $\bullet~S$ is a compact Riemann surface and
- $\tau: S \to S$ is an anticonformal involution.



The algebraic genus of $X = S/\langle \tau \rangle$ is the genus of S.

X' is a hyperelliptic Klein surface if it admits an involution $h_{X'}: X' \to X'$ such that $X'/\langle h_{X'} \rangle$ has algebraic genus zero, that is, $X'/\langle h_{X'} \rangle$ is either the closed disc or the projective plane.

In the setting of algebraic geometry:

$$\left\{\begin{array}{c} \text{compact Riemann} \\ \text{surfaces} \end{array}\right\} \longleftrightarrow \left\{\begin{array}{c} \text{complex algebraic curves} \end{array}\right\}$$

Theorem. (Alling & Greenleaf, 1971)

$$\left\{\begin{array}{c} \text{compact Klein} \\ \text{surfaces} \end{array}\right\} \longleftrightarrow \left\{\begin{array}{c} \text{real algebraic curves} \end{array}\right\}$$

In the setting of algebraic geometry:

$$\left\{\begin{array}{c} \text{compact Riemann} \\ \text{surfaces} \end{array}\right\} \longleftrightarrow \left\{\begin{array}{c} \text{complex algebraic curves} \end{array}\right\}$$

Theorem. (Alling & Greenleaf, 1971)

$$\left\{\begin{array}{c} \operatorname{compact \ Klein} \\ \operatorname{surfaces} \end{array}\right\} \longleftrightarrow \left\{\begin{array}{c} \operatorname{real \ algebraic \ curves} \end{array}\right\}$$

A morphism between Klein surfaces $X \to X'$ "differs from the corresponding concept for Riemann surfaces principally in that X may "fold" along the boundary $\partial X'$ of X'."

A morphism between the Klein surfaces X and X' is a continuous map $f: X \to X'$ such that

- i) $f(\partial X) \subset \partial X'$,
- ii) given $p \in X$, there exist charts (U, z), (V, w) with $p \in U$ and $f(U) \subset V$ and an analytic function $F: z(U) \to \mathbb{C}$ such that the following diagram commutes:



where Φ is the *folding map*:

 $\Phi: \quad \mathbb{C} \quad \to \quad \mathbb{C}^+ \\ a+bi \quad \mapsto \quad a+|b|i.$

A morphism between the Klein surfaces X and X' is a continuous map $f: X \to X'$ such that i) $f(\partial X) \subset \partial X'$,

ii) given $p \in X$, there exist charts (U, z), (V, w) with $p \in U$ and $f(U) \subset V$ and an analytic function $F: z(U) \to \mathbb{C}$ such that the following diagram commutes:



where Φ is the folding map:

 $\begin{array}{rccc} \Phi: & \mathbb{C} & \to & \mathbb{C}^+ \\ & a+bi & \mapsto & a+|b|i. \end{array}$



A morphism between the Klein surfaces X and X' is a continuous map $f: X \to X'$ such that i) $f(\partial X) \subset \partial X'$,

ii) given $p \in X$, there exist charts (U, z), (V, w) with $p \in U$ and $f(U) \subset V$ and an analytic function $F: z(U) \to \mathbb{C}$ such that the following diagram commutes:



where Φ is the folding map:





A morphism between the Klein surfaces X and X' is a continuous map $f: X \to X'$ such that i) $f(\partial X) \subset \partial X'$,

ii) given $p \in X$, there exist charts (U, z), (V, w) with $p \in U$ and $f(U) \subset V$ and an analytic function $F: z(U) \to \mathbb{C}$ such that the following diagram commutes:



where Φ is the folding map:

 $\begin{array}{rccc} \Phi: & \mathbb{C} & \rightarrow & \mathbb{C}^+ \\ & a+bi & \mapsto & a+|b|i. \end{array}$





Unbranched normal coverings $\pi: S \to S'$ of compact Riemann surfaces, S' hyperelliptic.

- Maclachlan (1971), Farkas (1976): if S is hyperelliptic and π unbranched then $G = C_2$ or $C_2 \oplus C_2$.
- Bujalance (1986): if π is unbranched and double then S is p-hyperelliptic, that is, S is a double covering of a genus p surface \overline{S} , for some $p \in \{0, 1, \dots, [(g-1)/2]\}$.
- Fuertes and González-Diez (2006): equations for \overline{S} , which is hyperelliptic.
- Accola (1994): for each n > 0 there exists an *n*-sheeted unbranched covering where S is also hyperelliptic.
- Turbek (1997): conditions for lifting the hyperelliptic involution, unbranched case.
- Costa and Turbek (2003): conditions for lifting involutions to branched coverings.

Normal coverings $\pi: X \to X'$ of compact Klein surfaces, X' hyperelliptic.

- Bujalance, Etayo and Gamboa (1987): X is 1-hyperelliptic and π is unbranched.
- Kani (1987): classification of unbranched double coverings.

 \boldsymbol{X} hyperelliptic, branched coverings:

- Bujalance-C-Gamboa: topological and algebraic description
 - when X is *planar* (2007), and
 - when π is a double covering (2008).
- C-Hidalgo (2014): algebraic description of the general case.

Klein surfaces, automorphisms and NEC groups.

- An *NEC group* is a discrete subgroup $\Gamma < \text{Isom}^{\pm}(\mathbb{H})$ with \mathbb{H}/Γ compact.
- A compact Klein surface X of algebraic genus bigger than one can be written as

 $X = \mathbb{H}/\Gamma$ where Γ is a *surface* NEC group,

that is, its orientation preserving elements $(\neq 1)$ act fixed point free.

• A (finite) group G is a group of automorphisms of X $(X = \mathbb{H}/\Gamma)$ if and only if

 $G\simeq \Gamma'/\Gamma, \quad {\rm where} \ \Gamma' \ {\rm is \ an \ NEC \ group}.$

Unbranched normal coverings. $\pi: X \to X'$, there exists $G < \operatorname{Aut}(X)$ such that X' = X/G.

Let us write $X = \mathbb{H}/\Gamma$ and $G = \Gamma'/\Gamma$ where Γ, Γ' are NEC groups and Γ is a surface NEC group. Then

$$X' = \frac{X}{G} = \frac{\mathbb{H}/\Gamma}{\Gamma'/\Gamma} = \frac{\mathbb{H}}{\Gamma'}.$$

Unbranched normal coverings. $\pi: X \to X'$, there exists $G < \operatorname{Aut}(X)$ such that X' = X/G.

Let us write $X = \mathbb{H}/\Gamma$ and $G = \Gamma'/\Gamma$ where Γ, Γ' are NEC groups and Γ is a surface NEC group. Then

$$X' = \frac{X}{G} = \frac{\mathbb{H}/\Gamma}{\Gamma'/\Gamma} = \frac{\mathbb{H}}{\Gamma'}.$$

Unbranched: the orientation preserving elements of Γ' act fixed point free, that is, Γ' is a surface NEC group. Therefore Γ' uniformizes X'.

 $\Gamma'_h = \Gamma' \cup c \, \Gamma' \quad \text{with} \ c \notin \Gamma'.$

$$\Gamma'_h = \Gamma' \cup c \, \Gamma' \quad \text{with } c \notin \Gamma'.$$



 $\Gamma'_h = \Gamma' \cup c \, \Gamma' \quad \text{with} \ c \notin \Gamma'.$



 $\Gamma'_h = \Gamma' \cup c \, \Gamma' \quad \text{with} \ c \notin \Gamma'.$



Does c normalize Γ ?

If so, then conjugation by c induces an automorphism of $\Gamma'/\Gamma = G$.

 $\Gamma'_h = \Gamma' \cup c \, \Gamma' \quad \text{with} \ c \notin \Gamma'.$



Does c normalize Γ ?

If so, then conjugation by c induces an automorphism of $\Gamma'/\Gamma = G$.

What is the effect of conjugation by c on the generators of Γ' ?

Presentations of Γ' and Γ'_h .

They depend on the $topological \; type \; (g,k,\delta)$ of X' :

- g = topological genus;
- k = number of boundary components,
- $\delta = +1$ if X' is orientable, $\delta = -1$ otherwise.

Presentations of Γ' and Γ'_h .

They depend on the *topological type* (g, k, δ) of X':

- g =topological genus;
- k = number of boundary components,
- $\delta = +1$ if X' is orientable, $\delta = -1$ otherwise.

We divide the study in five cases (due to restrictions on the topological type of a hyperelliptic Klein surface):

- $\delta = +1, g = 0, k \ge 3;$
- $\delta = +1, g > 0, k = 1;$
- $\delta = +1, g > 0, k = 2;$
- $\delta = -1, g > 0, k > 0;$
- $\delta = -1, g > 0, k = 0.$

$$\Gamma' = \langle \underbrace{c'_1, \ldots, c'_k}_{\text{reflections}}, \underbrace{e'_1, \ldots, e'_k}_{\text{hyperbolic isometries}} | c'^2_i = [c'_i, e'_i] = e'_1 \cdots e'_k = 1 \rangle.$$

$$\Gamma' \stackrel{2}{\triangleleft} \Gamma'_h = \langle \underbrace{c_0, \ldots, c_{2k}}_{\text{reflections}} | c_i^2 = (c_i c_{i+1})^2 = 1, \ c_0 = c_{2k} \rangle, \qquad \Gamma'_h / \Gamma' = \langle h_{X'} \rangle.$$

$$\Gamma' = \langle \underbrace{c'_1, \ldots, c'_k}_{\text{reflections}}, \underbrace{e'_1, \ldots, e'_k}_{\text{hyperbolic isometries}} | c'^2_i = [c'_i, e'_i] = e'_1 \cdots e'_k = 1 \rangle.$$

$$\Gamma' \stackrel{2}{\triangleleft} \Gamma'_h = \langle \underbrace{c_0, \ldots, c_{2k}}_{\text{reflections}} | c_i^2 = (c_i c_{i+1})^2 = 1, \ c_0 = c_{2k} \rangle, \qquad \Gamma'_h / \Gamma' = \langle h_{X'} \rangle.$$

We may permute cyclically the generating reflections $c_i \in \Gamma'_h$ and assume that $c_0 \notin \Gamma'$. It follows that

$$c_0, c_2, \ldots, c_{2k-2} \notin \Gamma', \quad c_1, c_3, \ldots, c_{2k-1} \in \Gamma'.$$

$$\begin{split} \Gamma' &= \langle \underbrace{c'_1, \ldots, c'_k}_{\text{reflections}}, \underbrace{e'_1, \ldots, e'_k}_{\text{hyperbolic isometries}} \mid c'^2_i = [c'_i, e'_i] = e'_1 \cdots e'_k = 1 \rangle. \\ \Gamma' &\stackrel{2}{\triangleleft} \quad \Gamma'_h = \langle \underbrace{c_0, \ldots, c_{2k}}_{\text{reflections}} \mid c_i^2 = (c_i c_{i+1})^2 = 1, \ c_0 = c_{2k} \rangle, \qquad \Gamma'_h / \Gamma' = \langle h_{X'} \rangle. \end{split}$$

We may permute cyclically the generating reflections $c_i \in \Gamma'_h$ and assume that $c_0 \notin \Gamma'$. It follows that

$$c_0, c_2, \ldots, c_{2k-2} \notin \Gamma', \quad c_1, c_3, \ldots, c_{2k-1} \in \Gamma'.$$

So we choose

• $c'_1 = c_1, c'_2 = c_3, \ldots, c'_k = c_{2k-1}$ as generating reflections of Γ' .

$$\Gamma' = \langle \underbrace{c'_1, \ldots, c'_k}_{\text{reflections}}, \underbrace{e'_1, \ldots, e'_k}_{\text{hyperbolic isometries}} \mid c'^2_i = [c'_i, e'_i] = e'_1 \cdots e'_k = 1 \rangle.$$

$$\Gamma' \stackrel{2}{\triangleleft} \Gamma'_h = \langle \underbrace{c_0, \ldots, c_{2k}}_{\text{reflections}} \mid c_i^2 = (c_i c_{i+1})^2 = 1, \ c_0 = c_{2k} \rangle, \qquad \Gamma'_h / \Gamma' = \langle h_{X'} \rangle.$$

We may permute cyclically the generating reflections $c_i \in \Gamma'_h$ and assume that $c_0 \notin \Gamma'$. It follows that

$$c_0, c_2, \ldots, c_{2k-2} \notin \Gamma', \quad c_1, c_3, \ldots, c_{2k-1} \in \Gamma'.$$

So we choose

• $c'_1 = c_1, c'_2 = c_3, \ldots, c'_k = c_{2k-1}$ as generating reflections of Γ' .

Observe that c_{2i-2} and c_{2i} commute with $c_{2i-1} = c'_i$. So we choose:

• $e'_1 = c_0 c_2$, $e'_2 = c_2 c_4, \dots, e'_k = c_{2k-2} c_{2k}$ as generating hyperbolic isometries of Γ' . Observe that $e'_1 \cdots e'_i = c_0 c_{2i}$. Conjugation by $c_0 \in \Gamma'_h - \Gamma'$ has the following effect on the generators of Γ' :

- $c'_i \mapsto c_0 c'_i c_0 = c_0 c_{2i-1} c_0 = c_0 c_{2i} c_{2i-1} c_{2i} c_0 = (e'_1 \cdots e'_i) \cdot c'_i \cdot (e'_1 \cdots e'_i)^{-1}.$
- $e'_i \mapsto c_0 e'_i c_0 = c_0 c_{2i-2} c_{2i} c_0 = c_0 c_{2i} c_{2i} c_{2i-2} c_{2i} c_0 = (e'_1 \cdots e'_i) \cdot (e'_i)^{-1} \cdot (e'_1 \cdots e'_i)^{-1}.$

Conjugation by $c_0 \in \Gamma'_h - \Gamma'$ has the following effect on the generators of Γ' :

- $c'_i \mapsto c_0 c'_i c_0 = c_0 c_{2i-1} c_0 = c_0 c_{2i} c_{2i-1} c_{2i} c_0 = (e'_1 \cdots e'_i) \cdot c'_i \cdot (e'_1 \cdots e'_i)^{-1}.$
- $e'_i \mapsto c_0 e'_i c_0 = c_0 c_{2i-2} c_{2i} c_0 = c_0 c_{2i} c_{2i} c_{2i-2} c_{2i} c_0 = (e'_1 \cdots e'_i) \cdot (e'_i)^{-1} \cdot (e'_1 \cdots e'_i)^{-1}.$

Let $\mu_i = c'_i \Gamma \in \Gamma' / \Gamma = G$ and $\nu_i = e'_i \Gamma \in \Gamma' / \Gamma = G$, $i = 1, \ldots, k$. They generate G and satisfy

$$\mu_i^2 = [\mu_i, \nu_i] = \nu_1 \cdots \nu_k = 1.$$

If c_0 normalizes Γ then conjugation by c_0 induces this automorphism of $\Gamma'/\Gamma = G$:

$$\mu_i \mapsto (\nu_1 \cdots \nu_i) \cdot \mu_i \cdot (\nu_1 \cdots \nu_i)^{-1},$$

$$\nu_i \mapsto (\nu_1 \cdots \nu_i) \cdot \nu_i^{-1} \cdot (\nu_1 \cdots \nu_i)^{-1}.$$

Theorem. Let $\pi : X \to X' = X/G$ be an unbranched normal covering of compact Klein surfaces where X' is hyperelliptic and topologically is a sphere with $k \ge 3$ holes. The group G can be generated by 2k elements $\mu_1, \ldots, \mu_k, \nu_1, \ldots, \nu_k$ which satisfy

$$\mu_i^2 = [\mu_i, \nu_i] = \nu_1 \cdots \nu_k = 1, \quad for \ i = 1, \dots, k.$$

In this situation, the hyperelliptic involution of X' lifts to X if and only if

$$\mu_i \mapsto (\nu_1 \cdots \nu_i) \cdot \mu_i \cdot (\nu_1 \cdots \nu_i)^{-1},$$

$$\nu_i \mapsto (\nu_1 \cdots \nu_i) \cdot \nu_i^{-1} \cdot (\nu_1 \cdots \nu_i)^{-1}$$

is a group automorphism of G.

Theorem. Let $\pi : X \to X' = X/G$ be an unbranched normal covering of compact Klein surfaces where X' is hyperelliptic and topologically is a sphere with $k \ge 3$ holes. The group G can be generated by 2k elements $\mu_1, \ldots, \mu_k, \nu_1, \ldots, \nu_k$ which satisfy

$$\mu_i^2 = [\mu_i, \nu_i] = \nu_1 \cdots \nu_k = 1, \quad for \ i = 1, \dots, k.$$

In this situation, the hyperelliptic involution of X' lifts to X if and only if

$$\mu_i \mapsto (\nu_1 \cdots \nu_i) \cdot \mu_i \cdot (\nu_1 \cdots \nu_i)^{-1},$$

$$\nu_i \mapsto (\nu_1 \cdots \nu_i) \cdot \nu_i^{-1} \cdot (\nu_1 \cdots \nu_i)^{-1}$$

is a group automorphism of G.

Corollary. If G is abelian then the hyperelliptic involution lifts to an automorphism of X.

Theorem. Let $\pi : X \to X' = X/G$ be an unbranched normal covering of compact Klein surfaces where X' is hyperelliptic and orientable with topological genus g > 0 and two boundary components. The group G can be generated by 2g + 4 elements $\mu_1, \ldots, \mu_g, \nu_1, \ldots, \nu_g, \eta_1, \eta_2, \varepsilon_1, \varepsilon_2$ which satisfy

$$\eta_1^2 = \eta_2^2 = [\eta_1, \varepsilon_1] = [\eta_2, \varepsilon_2] = \varepsilon_1 \varepsilon_2 \prod_{j=1}^g [\mu_i, \nu_i] = 1.$$

In this situation, the hyperelliptic involution of X' lifts to X if and only if

$$\mu_{i} \mapsto \pi_{i-1}^{-1} \cdot \left(P_{i-1}^{-1} \cdot \mu_{i}^{-1}\right) \pi_{i-1}, \qquad \nu_{i} \mapsto \pi_{i-1}^{-1} \cdot \left(\nu_{i}^{-1} \cdot P_{i-1}\right) \pi_{i-1},$$

$$\eta_{1} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \eta_{2} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}, \qquad \varepsilon_{1} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \varepsilon_{2} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1},$$

$$\eta_{2} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \eta_{1} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}, \qquad \varepsilon_{2} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \varepsilon_{1} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}.$$

is a group automorphism of G, where $\pi_i = \nu_i \mu_i \nu_{i-1} \mu_{i-1} \cdots \nu_1 \mu_1$ and $P_i = [\mu_1, \nu_1] \cdots [\mu_i, \nu_i]$.

Theorem. Let $\pi : X \to X' = X/G$ be an unbranched normal covering of compact Klein surfaces where X' is hyperelliptic and orientable with topological genus g > 0 and two boundary components. The group G can be generated by 2g + 4 elements $\mu_1, \ldots, \mu_g, \nu_1, \ldots, \nu_g, \eta_1, \eta_2, \varepsilon_1, \varepsilon_2$ which satisfy

$$\eta_1^2 = \eta_2^2 = [\eta_1, \varepsilon_1] = [\eta_2, \varepsilon_2] = \varepsilon_1 \varepsilon_2 \prod_{j=1}^g [\mu_i, \nu_i] = 1.$$

In this situation, the hyperelliptic involution of X' lifts to X if and only if

$$\mu_{i} \mapsto \pi_{i-1}^{-1} \cdot \left(P_{i-1}^{-1} \cdot \mu_{i}^{-1}\right) \pi_{i-1}, \qquad \nu_{i} \mapsto \pi_{i-1}^{-1} \cdot \left(\nu_{i}^{-1} \cdot P_{i-1}\right) \pi_{i-1},$$

$$\eta_{1} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \eta_{2} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}, \qquad \varepsilon_{1} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \varepsilon_{2} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1},$$

$$\eta_{2} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \eta_{1} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}, \qquad \varepsilon_{2} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \varepsilon_{1} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}.$$

is a group automorphism of G, where $\pi_i = \nu_i \mu_i \nu_{i-1} \mu_{i-1} \cdots \nu_1 \mu_1$ and $P_i = [\mu_1, \nu_1] \cdots [\mu_i, \nu_i]$.

If G is abelian then

Theorem. Let $\pi : X \to X' = X/G$ be an unbranched normal covering of compact Klein surfaces where X' is hyperelliptic and orientable with topological genus g > 0 and two boundary components. The group G can be generated by 2g + 4 elements $\mu_1, \ldots, \mu_g, \nu_1, \ldots, \nu_g, \eta_1, \eta_2, \varepsilon_1, \varepsilon_2$ which satisfy

$$\eta_1^2 = \eta_2^2 = [\eta_1, \varepsilon_1] = [\eta_2, \varepsilon_2] = \varepsilon_1 \varepsilon_2 \prod_{j=1}^g [\mu_i, \nu_i] = 1.$$

In this situation, the hyperelliptic involution of X' lifts to X if and only if

$$\mu_{i} \mapsto \pi_{i-1}^{-1} \cdot \left(P_{i-1}^{-1} \cdot \mu_{i}^{-1}\right) \pi_{i-1}, \qquad \nu_{i} \mapsto \pi_{i-1}^{-1} \cdot \left(\nu_{i}^{-1} \cdot P_{i-1}\right) \pi_{i-1},$$

$$\eta_{1} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \eta_{2} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}, \qquad \varepsilon_{1} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \varepsilon_{2} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1},$$

$$\eta_{2} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \eta_{1} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}, \qquad \varepsilon_{2} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \varepsilon_{1} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}.$$

is a group automorphism of G, where $\pi_i = \nu_i \mu_i \nu_{i-1} \mu_{i-1} \cdots \nu_1 \mu_1$ and $P_i = [\mu_1, \nu_1] \cdots [\mu_i, \nu_i]$. If G is abelian then $\mu_i \mapsto \mu_i^{-1}, \ \nu_i \mapsto \nu_i^{-1}, \ \varepsilon_1 \mapsto \varepsilon_1^{-1}, \ \varepsilon_2 \mapsto \varepsilon_2^{-1}, \quad \eta_1 \mapsto \eta_2 \mapsto \eta_1$.

Theorem. Let $\pi : X \to X' = X/G$ be an unbranched normal covering of compact Klein surfaces where X' is hyperelliptic and orientable with topological genus g > 0 and two boundary components. The group G can be generated by 2g + 4 elements $\mu_1, \ldots, \mu_g, \nu_1, \ldots, \nu_g, \eta_1, \eta_2, \varepsilon_1, \varepsilon_2$ which satisfy

$$\eta_1^2 = \eta_2^2 = [\eta_1, \varepsilon_1] = [\eta_2, \varepsilon_2] = \varepsilon_1 \varepsilon_2 \prod_{j=1}^g [\mu_i, \nu_i] = 1.$$

In this situation, the hyperelliptic involution of X' lifts to X if and only if

$$\mu_{i} \mapsto \pi_{i-1}^{-1} \cdot \left(P_{i-1}^{-1} \cdot \mu_{i}^{-1}\right) \pi_{i-1}, \qquad \nu_{i} \mapsto \pi_{i-1}^{-1} \cdot \left(\nu_{i}^{-1} \cdot P_{i-1}\right) \pi_{i-1},$$

$$\eta_{1} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \eta_{2} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}, \qquad \varepsilon_{1} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \varepsilon_{2} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1},$$

$$\eta_{2} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \eta_{1} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}, \qquad \varepsilon_{2} \mapsto \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right) \cdot \varepsilon_{1} \cdot \left(\pi_{g}^{-1}\varepsilon_{1}\right)^{-1}.$$

is a group automorphism of G, where $\pi_i = \nu_i \mu_i \nu_{i-1} \mu_{i-1} \cdots \nu_1 \mu_1$ and $P_i = [\mu_1, \nu_1] \cdots [\mu_i, \nu_i]$.

If G is abelian then $\mu_i \mapsto \mu_i^{-1}, \ \nu_i \mapsto \nu_i^{-1}, \ \varepsilon_1 \mapsto \varepsilon_1^{-1}, \ \varepsilon_2 \mapsto \varepsilon_2^{-1}, \ \eta_1 \mapsto \eta_2 \mapsto \eta_1.$

Corollary. If G is abelian and does not contain $C_2 \oplus C_2$ then the hyperelliptic involution lifts to an automorphism of X.

With the above notations, $\eta_i = c'_i \Gamma \in \Gamma'/\Gamma = G$ for i = 1, 2 where c'_1, c'_2 are representatives of the unique conjugacy classes of elements of Γ' which fix points.

So, if $\eta_i \neq 1_G$ then the covering $\pi: X \to X/G$ folds along $\operatorname{Fix}(\eta_i)$.

Corollary. If G is abelian and the covering is unfolded then the hyperelliptic involution lifts to an automorphism of X.

Thank you!